



**« Elternbrief » 09. 02. 2024**  
**Lettre aux parents du 9 février 2024**

**Liebe "DFG-Eltern", Madame, Monsieur, chers parents du LFA,**

Allgemeine Informationen	Informations générales
<p>Die Deutschgruppe der 5I/5eII mit ihrer Lehrerin Frau Schüssler empfing am Mittwoch, den 24. Januar die Schriftstellerin Iris Lemanczyk während des Unterrichts. Die Schülerinnen und Schüler stellten dabei viele Fragen zu ihrem Jugendbuch „Ins Paradies?“, in dem es um einen 13-jährigen Jungen geht, der von Tunesien aus übers Mittelmeer bis nach Deutschland flieht. Im Anschluss wurden die Bücher signiert.</p> <p>Die Klasse 8a nimmt gerade im Rahmen des Deutschunterrichts mit ihrer Lehrerin Frau Wolff am Zischup-Projekt der Badischen Zeitung teil. Jeden Tag erhalten die Schüler:innen eine aktuelle Ausgabe der Zeitung. Außerdem steht eine Betriebsbesichtigung bei der BZ an und ein Redakteur wird die Klasse besuchen.</p>	<p>Le mercredi 24 janvier, le groupe d'allemand des 5I/5eII et leur enseignante Mme Schüssler ont reçu l'écrivaine Iris Lemanczyk pendant leur cours. A cette occasion, les élèves ont posé de nombreuses questions sur son livre pour la jeunesse "Ins Paradies?" qui raconte l'histoire d'un jeune garçon de 13 ans qui fuit la Tunisie pour rejoindre l'Allemagne en traversant la Méditerranée. Les livres ont ensuite été dédiés.</p> <p>La classe 8a participe actuellement au projet Zischup du Badische Zeitung dans le cadre du cours d'allemand avec son professeur Mme Wolff. Chaque jour, les élèves reçoivent une édition actuelle du journal. En outre, une visite de l'entreprise BZ est prévue et un rédacteur rendra visite à la classe.</p>
Tag der offenen Tür - DANKE	Journée Portes ouvertes - MERCI
<p>Vielen Dank <a href="#">an alle Eltern, die am multikulturellen Buffet beim Tag der offenen Tür am 27.01. teilgenommen haben</a>. Dadurch konnten 658 Euro für die Projekte des DFG gesammelt werden.</p>	<p>Merci beaucoup <a href="#">à tous les parents ayant participé au buffet multiculturel lors des portes ouvertes du 27.01</a>. Cela a permis de récolter 658 euros pour les projets du LFA.</p>
Ciné club	Ciné club
<p>Im Februar und März finden zwei Ciné-Club-Vorstellungen statt, wie üblich im Kommunalen Kino in Freiburg um 19:30 Uhr. Die Vorführungen sind für alle offen: Eltern, Schüler, Freunde. Die Filme sind auf</p>	<p>Deux séances de Ciné club auront lieu en février et mars, comme à l'accoutumée au Communales Kino de Freiburg à 19h30. Les séances sont ouvertes à tous: parents, élèves, amis. Les films sont en français avec</p>

<p>Französisch mit deutschen Untertiteln. Es wird empfohlen, auf der Website des Kommunalen Kinos ( <a href="http://kokifreiburg.de/spielplan/">kokifreiburg.de/spielplan/</a> ) zu reservieren. Im Anschluss an die Vorführungen gibt es die Möglichkeit, bei einem Getränk zu diskutieren.</p> <p><b>Donnerstag, 8. Februar:</b> <i>Anatomie eines Falls</i> von Justine Triet (Goldene Palme bei den Filmfestspielen von Cannes, 2 Golden Globes, 5 Oscar-Nominierungen usw.).</p> <p><b>Donnerstag, 21. März:</b> <i>Die Gewerkschafterin</i> von Jean-Paul Salomé</p>	<p>un sous-titrage en allemand. Il est conseillé de réserver sur le site du Kommunales Kino ( <a href="http://kokifreiburg.de/spielplan/">kokifreiburg.de/spielplan/</a> ). Les séances sont suivies d'une discussion autour d'un verre.</p> <p><b>Jeudi 8 février:</b> <i>Anatomie d'une chute</i> de Justine Triet (Palme d'or au Festival de Cannes, 2 Golden Globes, 5 nominations aux Oscars, etc.)</p> <p><b>Jeudi 21 mars:</b> <i>La syndicaliste</i> de Jean-Paul Salomé</p>
<p><b>Der französische Botschafter spricht zu den Schülern des DFG</b></p>	<p><b>L'Ambassadeur de France s'adresse aux élèves du LFA</b></p>
<p><a href="#">In diesem Video</a> ermutigte der französische Botschafter in Berlin die Schüler*innen des DFG, bei den Präsidentschaftswahlen der Dreisam-Republik ihre Stimme abzugeben.</p>	<p><a href="#">Dans cette vidéo</a>, l'Ambassadeur de France à Berlin a encouragé les élèves du LFA à voter lors des élections présidentielles de la République Dreisam.</p>
<p><b>Schulschachmeisterschaften</b></p>	<p><b>Championnats d'échecs</b></p>
<p><b>Schulschachmeisterschaft von Haut Rhin am 24. Januar</b></p> <p>Am Mittwoch, den 24. Januar, fand das Schachturnier der Collèges du Haut Rhin statt und das DFG hat natürlich daran teilgenommen! 4 Schüler*innen bildeten eine Mannschaft bei dieser Meisterschaft. Diese Schüler*innen sind: Charles Ratsirahonana, Sacha Lanchec, Temuulen Boldbaatar und Semiya Inal. Ursprünglich sollten die Teams aus 8 Spieler*innen bestehen, aber trotz dieses Nachteils haben es unsere Schüler*innen geschafft, Vizemeister*innen des Haut-Rhin zu werden! Dank ihres Talents haben sie sich somit für das Regionalfinale qualifiziert, das am 27. März 2024 in Lutterbach stattfinden wird. Wir können ihnen zu diesem Sieg gratulieren und wünschen viel Erfolg für die nächste Runde!</p> <p><b>Schulschach-Mannschaftsmeisterschaften im Bezirk Freiburg 2023-24</b></p> <p>Liebe Schachfreunde,</p>	<p><b>Championnat d'échecs du Haut Rhin le 24.01.2024</b></p> <p>Le mercredi 24 janvier a eu lieu le tournoi d'échecs départemental des collèges du Haut Rhin et le LFA n'a pas manqué d'y participer ! 4 élèves ont constitué une équipe pour ce championnat. Il s'agit de : Charles Ratsirahonana, Sacha Lanchec, Temuulen Boldbaatar et Semiya Inal. À l'origine, les équipes devaient être composées de 8 joueurs et joueuses mais malgré ce désavantage, nos élèves ont réussi à devenir vice-champions du Haut-Rhin ! Grâce à leur talent, ils se sont donc qualifiés pour la finale régionale qui aura lieu le 27 mars 2024 à Lutterbach. Nous pouvons les féliciter pour cette victoire et les encourageons pour la suite !</p> <p><b>Championnats d'échecs scolaires par équipes dans la région de Fribourg 2023-24</b></p> <p>Chers amis des échecs,</p> <p>Les championnats d'échecs scolaires par équipes actuels dans la région de Fribourg sont terminés. Nous, le LFA de Fribourg,</p>

<p>Die aktuellen Schulschach-Mannschaftsmeisterschaften im Bezirk Freiburg sind zu Ende. Wir, das DFG Freiburg spielte wie folgt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Am 19.1.24 traten wir in Müllheim mit zwei Mannschaften in der WK I (Spieler ab Jahrgang 2003) an und belegten die Plätze 2+8,</li> <li>– Am 1.2.24 traten wir in Bad Krozingen mit einer Mannschaft in der WK IV (Spieler ab Jahrgang 2011) an und belegten Platz 5 von 11</li> <li>– Am 2.2.24 begaben wir uns nach Ettenheim mit einer Mannschaft in der WK III (Spieler ab Jahrgang 2009) und konnten unter 9 Mannschaften den 1. Platz belegen.</li> </ul> <p>An diesen tollen Erfolgen der Mannschaften sind außer den beteiligten Schülern auch die Sekretärinnen des DFGs, sowie die Eltern beteiligt, welche die Jungs zu den Spielorten brachten und wieder nach Hause fuhren. Ihnen gebührt ein besonderer Dank!</p> <p>Nun am 28.2.24 dürfen die WK-I-Mannschaft und die WK-III-Mannschaft an der Südbadischen Schulschach Mannschaftsmeisterschaft in Denzlingen teilnehmen, um für die Qualifikation zur Badischen Meisterschaft und dann eventuell zur Deutschen Meisterschaft zu kämpfen. Hierzu benötigen wir je vier starke Spieler. Die am Mitspielen interessierten Schülerinnen und Schüler mögen sich bitte bei mir in der nächsten Schach-AG melden.</p> <p>Ich verbleibe mit freundlichen Grüßen, Norbert Matlachowski</p>	<p>avons joué comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Le 19.1.24, nous avons joué à Müllheim avec deux équipes en WK I (joueurs nés à partir de 2003) et avons pris les places 2+8,</li> <li>– Le 1.2.24, nous nous sommes présentés à Bad Krozingen avec une équipe dans la WK IV (joueurs nés à partir de 2011) et avons pris la 5e place sur 11</li> <li>– Et le 2.2.24, nous nous sommes présentés à Ettenheim avec une équipe dans la WK III (joueurs nés à partir de 2009) et avons pris la 1re place sur 9 équipes.</li> </ul> <p>Outre les élèves concernés, les secrétaires du LFA ainsi que les parents qui ont conduit les garçons sur les lieux des matchs et les ont ramenés chez eux ont également contribué à ce succès. Nous les remercions tout particulièrement !</p> <p>Le 28.2.24, les équipes WK-I et WK-III pourront participer au championnat d'échecs scolaire du Bade du Sud. à Denzlingen, afin de se qualifier pour le championnat du Bade et éventuellement pour le championnat d'Allemagne.</p> <p>Pour cela, nous avons besoin de quatre joueurs forts.</p> <p>Les élèves intéressé(e)s par une participation sont priés de me contacter lors du prochain rassemblement du club d'échecs.</p> <p>Sincères salutations, Norbert Matlachowski</p>
<p><b>Berufsorientierung - Save The Date</b></p>	<p><b>Orientation – Save The Date</b></p>
<p>2 VIDEOKONFERENZEN FÜR DAS DFG <b>19.02. um 20:00 Uhr:</b> Ronel (Abitur 2023 am DFG) studiert derzeit Zahnmedizin in Saarbrücken. Er wird uns von seinem Studium berichten und wie er sich um einen Studienplatz an einer medizinischen Universität in Deutschland bemüht hat.</p>	<p>2 VISIOCONFÉRENCES POUR LE LFA <b>19.02 à 20:00:</b> Ronel (Bac 2023 au LFA) est actuellement en médecine dentaire à Sarrebruck. Il nous parlera de ses études et des démarches qu'il avait effectuées pour accéder à une université de médecine en Allemagne.</p>

**26.02. um 19:30 uhr:** Eine deutsche Studentin wird uns über ihren deutsch-französischen Studiengang "Internationale und Europäische Governance" zwischen Sciences Po Lille und der Universität Münster berichten.

Senden Sie einfach eine E-Mail an [chevallier\[at\]dfglfa.net](mailto:chevallier[at]dfglfa.net), um den Link zu erhalten.

**06.03 13:00:** Eine Leiterin der Medizinischen Universität für Chemie in Straßburg kommt zum DFG in E56. Sie berichtet über das Medizinstudium und die Zugangsvoraussetzungen.

**13.04:** „[Horizon Freiburg](#)“ Messe  
Die Horizon ist seit mehr als zehn Jahren fester Bestandteil der Berufs- und Studienorientierung für Abiturienten und Studenten in Baden-Württemberg.

#### **25.04 [Girls Day & Boys Day](#)**

Schülerinnen und Schüler der Klassen 4e, 3e, 8. Kl. und 9Kl. haben die Möglichkeit, an diesem Tag in einen Beruf hineinzuschnuppern, der typischerweise eher mit dem jeweils anderen Geschlecht in Verbindung gebracht wird (mehr Information hierzu siehe unter: <https://www.girls-day.de>). Die Familien und die Schüler kümmern sich um die Suche nach dem Unternehmen und die anfallenden Formalitäten. Eine „Beurlaubungsantrag“ muss vor dem 20.04.2024 an Herrn Boucher [abs@dfglfa.net](mailto:abs@dfglfa.net) geschickt werden und den Namen und den Ort des Unternehmens enthalten.

Die Lehrkräfte werden normal unterrichten, aber für diesen Tag keine Tests und KAs planen.

Wir möchten die Schülerinnen und Schüler explizit ermuntern, diesen Tag zu nutzen, um sich jenseits der Klischees Einblicke in die Berufswelt zu verschaffen.

**Vielen Dank an die Eltern,** die den

**26.02 19:30:** une étudiante allemande nous parlera de son cursus franco-allemand "Internationale und Europäische Governance" entre Sciences Po Lille et l'université de Münster

Il suffit d'envoyer un mail à [chevallier\[at\]dfglfa.net](mailto:chevallier[at]dfglfa.net) pour obtenir le lien.

**06.03 13:00:** Une responsable de l'université de médecine en chimie à Strasbourg sera présente au LFA en salle E56. Elle nous parlera des études de médecine et des conditions pour y accéder.

**13.04:** „[Horizon Freiburg](#)“ Messe  
Depuis plus de dix ans, Horizon fait partie intégrante de l'orientation professionnelle et universitaire des bacheliers et des étudiants dans le Bade-Wurtemberg.

#### **25.04 [Girls Day & Boys Day](#)**

Les élèves de 4e, 3e, 8. Kl. et 9Kl. seront autorisés à s'absenter pour aller découvrir un métier pendant une journée. Les familles et les élèves se chargeront de la recherche et des formalités administratives avec l'entreprise. Un mail "autorisation d'absence" devra être envoyé à M. Boucher [abs@dfglfa.net](mailto:abs@dfglfa.net) avant le 20.04.2024 en indiquant le nom et le lieu de l'entreprise

Les enseignants feront cours normalement mais il n'y aura pas de test et de KA programmés ce jour là. Nous encourageons fortement les élèves à profiter de cette journée pour se faire une idée du monde du travail, au-delà des clichés et à surmonter les préjugés autour des métiers que l'on a généralement attribué aux femmes et aux hommes.

Pour plus d'informations : <https://www.girls-day.de>

**Merci aux parents** ayant présenté [leurs formations post bac aux élèves de 1eres le 01.02](#)

<p>Schülerinnen und Schülern der 1ères am 01.02. <a href="#">ihre Studiengänge nach dem Abitur</a> vorgestellt haben.</p>	
<p><b>Schulkantine</b></p>	<p><b>La cantine scolaire</b></p>
<p>Hier ein paar Informationen von unserem Schulcatering-Team:  - Bitte teilen Sie Ihren Kindern mit, wenn Sie ein Limit auf der Chipkarte gesetzt haben. Manche Kinder kaufen sich Snacks in den Vormittagspausen und sind überrascht, wenn sie dann kein Mittagessen einnehmen können.  – Sie können auf Ihrem Konto sehen, wann und was gekauft wird.  – Mittagessen kann auch ohne Bestellung, aber nur mit Chip gekauft werden und nur wenn genug da ist. D.h. ohne vorherige Bestellung, kann man erst ab 13:15 kommen.  – Essensnachschlag gibt es auch erst ab 13:20 Uhr.</p>	<p>Voici quelques informations de la part de notre équipe de restauration scolaire :  - Veuillez informer vos enfants si vous avez fixé une limite sur leur chip. Certains enfants achètent des snacks pendant les pauses du matin et sont surpris de ne pas pouvoir prendre de repas à midi.  - Vous pouvez voir sur votre compte les informations sur ce qui est acheté.  - Le déjeuner peut être acheté sans commande, mais uniquement avec le chip et seulement s'il reste suffisamment de repas. Cela veut dire que sans commande préalable, on ne peut venir qu'à partir de 13h15.  – On ne peut se resservir un repas qu'à partir de 13h20.</p>
<p><b>Internat</b></p>	<p><b>Internat</b></p>
<p>Das Internat feiert am 8.2. Karneval.</p>	<p>L'internat fête le carnaval le 8 février.</p>
<p><b>Run For Europe 12.05.2024</b></p>	<p><b>Run For Europe 12.05.2024</b></p>
<p>In den vergangenen Jahren liefen mehrere Familien und Schüler des DFG mit und halfen bei der deutsch-französischen Organisation des "<a href="#">Run For Europe</a>", einer 6,5 km langen Schleife zwischen Frankreich und Deutschland.  Das Ziel? Europa zu feiern und zu zeigen, was es uns bringt. Der Lauf findet am 12.05.2024 statt und jede Hilfe bei der Organisation ist willkommen. Kontakt: Sophie FRANTZ <a href="mailto:sophie@co-marketons.fr">sophie@co-marketons.fr</a></p>	<p>Les années précédentes, plusieurs familles et élèves du LFA ont couru et aidé à l'organisation franco-allemande de la course „<a href="#">Run For Europe</a>“: une boucle de 6,5 km entre la France et l'Allemagne.  L'objectif ?  Fêter l'Europe et montrer ce qu'elle nous apporte. Cette course aura lieu le 12.05.2024 et toutes les aides à l'organisation sont les bienvenues. Contact: Sophie FRANTZ <a href="mailto:sophie@co-marketons.fr">sophie@co-marketons.fr</a></p>
<p><b>Gleichstellung von Mann und Frau durch Sport</b></p>	<p><b>L'égalité homme-femme à travers le sport</b></p>
<p>Die Klassen 6ème I und 6ème II empfangen am Donnerstag, den 8. Februar, im Rahmen eines Projekts zum Thema "Gleichstellung von Mann und Frau durch Sport" zwei Sportler*innen: Gabrielle Lambert, Torhüterin der Profi-Frauenmannschaft des SC</p>	<p>Les classes de 6ème I et de 6ème II reçoivent jeudi 8 février deux sportif*ives dans le cadre d'un projet sur le thème de l'égalité homme/femme à travers le sport : Gabrielle Lambert, gardienne de but de l'équipe féminine professionnelle du SC Freiburg et</p>



<p>Freiburg, und Matias Peres, Spieler beim Freiburger Rugby Club. Bevor sie die Fragen der Schülerinnen und Schüler beantworten, werden die beiden Fußball-Stars einen Text zu diesem Thema diktieren. Die drei besten Schüler*innen werden prämiert.</p>	<p>Matias Peres, joueur au Freiburger Rugby Club. Avant de répondre aux questions des élèves, les deux champion*nes dicteront un texte sur cette thématique. Les trois meilleur*es élèves seront récompensé*es.</p>
<p><b>Schreibwettbewerb</b></p>	<p><b>Concours d'écriture</b></p>
<p>Bis zum 1. März können noch Beiträge zum ersten Schreibwettbewerb am DFG eingereicht werden. Teilnahmebedingungen finden sich in den Klassenzimmern und auf der Schul-Homepage.</p>	<p>Les contributions au premier concours d'écriture du LFA peuvent encore être envoyées jusqu'au 1er mars. Les conditions de participation sont affichées dans les salles de classe et sur le site Internet de l'école.</p>
<p><b>Kurzfilm-Wettbewerb</b></p>	<p><b>Concours de courts-métrages</b></p>
<p>Julia Luzot und Elise Obrecht (9b) haben den Kurzfilmwettbewerb der <i>Guildford Twinning Association</i> der Freiburger Partnerstadt in England gewonnen. Die feierliche Preisverleihung fand am 16.1. In Begleitung der Englisch-Lehrerin, Frau Pink, im Rathaus in Freiburg durch Stadtrat Timothy Simms statt.</p>	<p>Julia Luzot et Elise Obrecht (9b) ont gagné le concours de courts-métrages de la <i>Guildford Twinning Association</i> de la ville jumelée de Fribourg en Angleterre. La cérémonie de remise des prix a eu lieu le 16 janvier à l'hôtel de ville de Fribourg par le conseiller municipal Timothy Simms, ceci en présence de la professeur d'anglais, Frau Pink.</p>
<p><b>Individualaustausch der Stufen 8 und 9 ab dem 11.3.2024</b></p>	<p><b>Echange individuel des 4e et 3e</b></p>
<p>Der Individualaustausch rückt näher – unsere Acht- und Neuntklässler*innen haben (fast) alle Austauschschüler*innen gefunden und brechen am 11.3.24 auf! Zwei komplette Klassenstufen werden in Frankreich, Belgien, der Schweiz, vereinzelt auch in den USA und in England in Gastfamilien untergebracht sein und in den dortigen Schulen den Unterricht besuchen.</p> <p>Kein Individualaustausch ohne Papierkram!  <b>Uns fehlen noch einige Dokumente:</b>  <u>Klassen 8a und 8b:</u>  Bis zum 9.2. (bzw. allerspätestens bis zum</p>	<p>Du <b>11 au 22 mars 2024</b>, ont lieu les échanges individuels de cette année. Tous les élèves de 4e et certains élèves de 3e partiront dans le pays de la langue du partenaire.</p> <p>Nous sommes ravies de pouvoir annoncer que (presque) tous les élèves de 4e ont pu trouver une famille d'accueil et que nous avons presque tous les documents de toutes les familles – <i>Merci beaucoup pour vos recherches et votre travail !</i></p> <p>Nous sommes en contact avec les familles qui ont encore besoin de soutien pour trouver un</p>

<p>20.2.) müssen alle Familien ihre Dokumente 6, 7 und 8 vollständig ausgefüllt und in Papierform abgegeben haben (Dokument 6 mit französischem Schulstempel und Unterschrift der französischen Schulleitung).  <u>Klassen 9a und 9b:</u>  Bitte ebenfalls schnellstmöglich die restlichen Dokumente #6, #7 sowie #8 vollständig ausgefüllt einreichen!  Die Vorfreude auf den Individualaustausch steigt, gepaart mit Aufregung und Reisefieber! Wir wünschen allen jetzt schon eine wundervolle und spannende Zeit in der Gastfamilie und -schule! Taucht ein ins Leben vor Ort und kommt mit 1000 neuen Eindrücken zurück! Wir sind gespannt auf Eure Berichte!  Claudia Lambrecht &amp; Frauke Kaster</p>	<p>établissement d'échange.</p> <p>Nous souhaitons d'ores et déjà aux élèves de passer des moments merveilleux et passionnants dans leurs familles d'accueil. Profitez de cette occasion pour vous immerger dans un nouvel environnement et revenez avec 1000 nouvelles impressions !  Naomi Field &amp; Nina Ripken</p>
<p><b>Dreisam-Republik</b></p>	<p><b>République Dreisam</b></p>
<p>Am 19.02. werden einige Schüler des DFG in andere Schulen gehen, um das Projekt der Dreisam-Republik zu erklären und vielleicht auch Gesetzesvorschläge zu bekommen. Hier <a href="#">ein Video</a>, das ihnen dabei helfen soll.</p>	<p>Le 19.02, certains élèves du LFA iront dans d'autres écoles pour expliquer le projet de la République Dreisam et peut-être obtenir ainsi des propositions de lois. Voici <a href="#">une vidéo</a> pour les aider dans cette démarche.</p>
<p><b>Ausstellung und Performances</b></p>	<p><b>Exposition et Performances</b></p>
<p>Die Bigband des DFG hat die große Ehre, am 12.4.24 um 20 Uhr im neuen Kulturzentrum "ArtRhena" in Vogelgrun auf der Rheininsel als Vorgruppe des deutschen Comedian Bene Reinisch zu spielen. Hören werden Sie eine halbe Stunde lang neue, in der Jugendherberge Breisach erarbeitete Stücke wie auch alte Klassiker, bevor Bene Reinisch sein Programm startet.  Über folgenden Link kommen Sie an weitere Informationen und Karten:  <a href="https://arthena.eu/events/saison-202324/irgendwas-mit-meinung/202">https://arthena.eu/events/saison-202324/irgendwas-mit-meinung/202</a>  Kommen Sie zahlreich und verbringen Sie mit uns einen unterhaltsamen Abend.</p> <p>Anne Cosacchi</p>	<p>Le big band du LFA a le grand honneur de se produire le 12.4.24 à 20h00 dans le nouveau centre culturel "ArtRhena" à Vogelgrun sur l'île du Rhin, en première partie de l'humoriste allemand Bene Reinisch.  Pendant une demi-heure, nous aurons l'occasion de jouer les nouveaux morceaux étudiés pendant le séjour de répétition à l'auberge de jeunesse de Breisach ainsi que d'anciens classiques, avant que Bene Reinisch se présente sur scène.  Pour plus d'informations et pour obtenir des billets, veuillez cliquer sur le lien suivant :  <a href="https://arthena.eu/events/saison-202324/irgendwas-mit-meinung/202">https://arthena.eu/events/saison-202324/irgendwas-mit-meinung/202</a>  Venez nombreux et passez une belle soirée avec nous.</p> <p>Anne Cosacchi</p>

**Wie kann man sich heute mit den Werten der Republik auseinandersetzen?**

Am Mittwoch, den 7. Februar 2024, stellten die Herren J-L Vézien und J-L Stoesslé, Mitglied bzw. Präsident der [société de la Légion d'honneur de Colmar](#), den Schülern der Klassen 2S1 und 2L1, die gerade im Geschichtsunterricht die napoleonische Epoche behandelt hatten, die republikanischen Werte vor, wobei die légion d'honneur, die höchste französische Ehre auszeichnung, die von Kaiser Napoleon I. eingeführt wurde, um die französische Nation zu festigen, im Mittelpunkt stand.

Bei dieser Gelegenheit konnten sich unsere Jugendlichen über die großen Prinzipien und andere Werte unserer Republiken, aber auch unserer heutigen Demokratien austauschen und gleichzeitig einige aktuelle Themen wie Cybermobbing und den Rechtsbegriff der Diffamierung sowie die Pressefreiheit ansprechen und so zahlreiche aktuelle Themen in den Vordergrund stellen.

Unsere Schülerinnen und Schüler konnten ihrerseits das sehr unterschiedliche Verhältnis des deutschen Staates zur Religion erklären, ein Begriff, der dem in der französischen Republik hochgehaltenen Prinzip der Laizität radikal entgegensteht.

Nach den Ferien wird eine Schülerin der Klasse 2L1 einen Artikel verfassen, der auf unserer Internetseite veröffentlicht wird und so von dieser sehr bereichernden Erfahrung berichtet.

Frédéric Albert, Lehrer für Geschichte und Geographie.

**Comment aborder les valeurs de la République aujourd'hui ?**

Le mercredi 7 février 2024, messieurs J-L Vézien et J-L Stoesslé respectivement membre et président de la [société de la Légion d'honneur de Colmar](#), sont venus présenter aux élèves de 2S1 et de 2L1, qui venaient d'étudier en cours d'Histoire la période napoléonienne, les valeurs républicaines mettant en avant la légion d'honneur, plus haute distinction honorifique française instaurée par l'empereur Napoléon I<sup>er</sup>, afin de consolider la nation française.

À cette occasion, nos jeunes ont pu échanger sur les grands principes et autres valeurs de nos républiques mais aussi de nos démocraties contemporaines, tout en abordant certains sujets d'actualité comme le cyberharcèlement et la notion juridique de diffamation, la liberté de la presse et ainsi mettre en avant de nombreux sujets d'actualité.

De leurs côtés, nos élèves ont pu expliquer la relation très différente de l'État allemand avec la religion, notion qui s'oppose radicalement au principe de laïcité cher à la République française.

Après les vacances, une élève de la classe de 2L1 rédigera un article qui sera publié sur notre site internet, relatant de ce fait cette expérience très enrichissante.

Frédéric Albert, professeur d'Histoire-géographie.





### Manifestation „The Länd in Europa“ im DFG

Als Schule, welche die europäischen Werte in besonderem Maße im Schulalltag lebt, bot das Deutsch-Französische Gymnasium am 7. Februar eine Plattform für die Kampagne "The Länd in Europa" des Staatsministeriums. Dieses führt im Vorfeld der Europawahl vielfältige Veranstaltungen und Kooperationen durch, um Bürgerinnen und Bürger über die Wahl zu informieren und für die Wahl zu mobilisieren.

Anhand eines Mentimeters mit Fragen zur Meinung des Publikums in Hinblick auf Europa, konnte die durch den Abend führende Moderatorin, Hendrike Brenninkmeyer, immer wieder Stichworte aufgreifen, die dann auf dem Podium diskutiert wurden. Hier wurde also vornehmlich die Meinung der jüngeren Zuschauer abgebildet, was zu einer munteren Gesprächsrunde beitrug. Dabei wurde immer wieder die Wichtigkeit des kulturellen Austausches und Zusammenhalts in Europa betont. Es ist erfreulich zu sehen, dass bei der jüngeren Generation darüber hinaus auch Schlagwörter wie *Demokratie*, *Frieden* und *offene Grenzen* mehrfach erwähnt wurden. Staatssekretär Florian

### Campagne „The Länd in Europa“ au LFA

En tant qu'établissement qui vit particulièrement les valeurs européennes au quotidien, le Lycée Franco-Allemand a offert le 7 février une plateforme pour la campagne "The Länd in Europa" du Ministère d'Etat. Celui-ci organise de multiples manifestations et coopérations à l'approche des élections européennes afin d'informer les citoyens sur le scrutin et de les mobiliser pour les élections.

A l'aide d'un Mentimeter avec des questions sur l'opinion du public par rapport à l'Europe, la modératrice Hendrike Brenninkmeyer a pu reprendre régulièrement des mots-clés qui ont ensuite été discutés sur le podium. L'opinion des jeunes spectateurs a donc été représentée ici, ce qui a contribué à une table ronde animée. L'importance de l'échange culturel et de la cohésion en Europe a été soulignée à maintes reprises. Il est réjouissant de constater que la jeune génération a également mentionné à plusieurs reprises des mots clés tels que *démocratie*, *paix* et *ouverture des frontières*. Le secrétaire d'État Florian Hassler s'est également réjoui du fait qu'une grande partie des personnes présentes avaient l'intention d'aller voter, selon Mentimeter. La soirée s'est terminée par une

<p>Hassler zeigte sich auch erfreut über die Tatsache, dass ein Großteil der Anwesenden laut Mentimeter auch vorhat zur Wahl zu gehen. Der Abend endete mit einem Stehempfang, bei welchem weitere interessante Gespräche geführt wurden.</p> <p>Link zu Fotos: <a href="https://we.tl/t-dsERRRcBfB">https://we.tl/t-dsERRRcBfB</a></p>	<p>réception, au cours de laquelle d'autres discussions intéressantes ont eu lieu.</p> <p>Lien vers les photos : <a href="https://we.tl/t-dsERRRcBfB">https://we.tl/t-dsERRRcBfB</a></p>
<p><b>FÖRDERVEREIN</b></p>	<p><b>L'ASSOCIATION DES AMIS (LFE) DU LFA</b></p>
<p>Seit 1975 begleitet der <b>Verein der Freunde und Förderer des DFG</b> die Schule und alle Schüler*innen und unterstützt sie finanziell und ideell in ihrem Bemühen um Integration und Austausch.</p> <p><b>WANTED: Kassenprüfer*innen</b> Wir benötigen Unterstützung (zwei Personen) bei der jährlichen Prüfung unserer Kasse. Wir freuen uns über Ihr Engagement, Zeitaufwand ca. 4 Stunden/Jahr. <b>Bitte melden Sie sich per email: foerderverein@dfglfa.net</b> Vielen Dank!</p> <p><b>ANKÜNDIGUNG:</b> <b>Europaparlament-Besuch in Straßburg</b> Der Förderverein organisiert im Juni für interessierte Eltern (evtl. mit Schüler*innen ab Klasse 9/3e) eine <b>Führung durch das Europäische Parlament in Straßburg</b> <b>Termin: Fr, 14. Juni, 16 Uhr</b> <b>Anfahrt: selbständig</b> Wir werden auch versuchen ein Gespräch mit einem EU-Parlamentarier zu organisieren. Anschließend wird es die Möglichkeit geben, sich in einer Straßburger "Brasserie" miteinander auszutauschen. Genauerer und Anmeldemodalitäten folgen im nächsten Newsletter.</p>	<p>Depuis 1975, l'Association des Amis et Donateurs du LFA accompagne l'école et l'ensemble des élèves et les soutient financièrement et idéalement, dans leurs démarches d'intégration et d'échange.</p> <p><b>RECHERCHÉ : Vérificateurs</b> Nous avons besoin d'un accompagnement (deux personnes) dans l'audit annuel de notre caisse. Vous n'avez pas besoin d'être un auditeur ou un mathématicien ! Nous apprécions votre engagement, le temps passé environ 4 heures/an. <b>Veillez nous contacter par e-mail : foerderverein@dfglfa.net</b> Merci beaucoup!</p> <p><b>ANNONCE:</b> Visite du Parlement européen à Strasbourg En juin, l'association organise une visite guidée du Parlement européen à Strasbourg pour les parents intéressés (éventuellement avec des élèves à partir de la 9e/3e) <b>Date : Vendredi 14 juin, 16 h</b> <b>Comment s'y rendre : indépendant</b> Nous essaierons également d'organiser une rencontre avec un parlementaire de l'UE. Ensuite, vous aurez l'occasion d'échanger dans une brasserie strasbourgeoise. Plus de détails et de modalités d'inscription suivront dans la prochaine newsletter.</p>
<p><b>Fastnacht im DFG! Narri Narro!</b></p>	<p><b>Carnaval au LFA !</b></p>
<p>Am Freitag, den 9. Februar, wurde am DFG mit viel Musik und guter Laune Fastnacht gefeiert. Schüler*innen und Lehrer*innen konnten singen, tanzen und an einem Kostümwettbewerb teilnehmen, bei dem die</p>	<p>Ce vendredi 9 février, le LFA a fêté le carnaval en musique et dans la bonne humeur. Les élèves comme les enseignants ont pu chanter, danser mais aussi participer à un concours de costumes afin de désigner les</p>

<p>besten Verkleidungen der Schule gekürt wurden. Kurz gesagt: Das DFG hat die Ankunft des Frühlings gebührend gefeiert.</p> <p>Hier finden Sie den Link zu einer kleinen Überraschung:  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=tGJ-nPX1Y68">https://www.youtube.com/watch?v=tGJ-nPX1Y68</a></p>	<p>meilleurs déguisements de l'établissement. En bref, le LFA a fêté l'arrivée du printemps comme il se doit !</p> <p>Vous trouverez ici un lien vers une petite surprise :  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=tGJ-nPX1Y68">https://www.youtube.com/watch?v=tGJ-nPX1Y68</a></p>
<p><b>die Anmeldungen für die CCFF-Sommersprachferien sind offen</b></p>	<p><b>Colonies de vacances du CCFF – les inscriptions sont ouvertes</b></p>
<p>Das Konzept: eine Woche Sprachferien im Schwarzwald oder in den Vogesen für deutsche und französische Jugendliche. Auf dem Programm: jeden Tag Sprachkurs und ein sportliches und naturnahes Freizeitprogramm, speziell auf das Alter und die Voraussetzungen der Teilnehmenden zugeschnitten. Mehr Informationen <a href="#">hier</a></p>	<p>Le concept : une semaine de séjour linguistique en Forêt Noire ou dans les Vosges pour des jeunes français et allemands. Au programme. Tous les jours un cours de langue, et des activités sportives et de découverte de la nature, le tout ajusté à l'âge et aux intérêts des participant.e.s  Plus d'informations <a href="#">ici</a></p>
<p><b>Save-the-date : Fête de la musique 2024</b></p>	<p><b>Save-the-date : Fête de la musique 2024</b></p>
<p>Das CCFF lädt Sie alle ein: am Freitag den 21.06. ab 15h im Stadtgarten für eine deutsch-französisch-italienische Fête de la Musique!</p>	<p>Le CCFF vous invite à vous retrouver le vendredi 21 juin à partir de 15h au Stadtgarten pour une Fête de la Musique franco-allemande-italienne !</p>
<p><b><u>Arbeitsgruppen des Elternbeirats - Wer macht mit?</u></b></p>	<p><b><u>Groupes de travail du conseil des parents - qui veut contribuer ?</u></b></p>
<p>Der Elternbeirat hat am Anfang des Schuljahrs Arbeitsgruppen zu verschiedenen Themen gebildet:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Überarbeitung des Teils „Eltern“ der DFG-Homepage</li> <li>b) Überarbeitung der Informationsbroschüren für Eltern und Elternvertreter am DFG, „Passerelle“ und „Vademecum“</li> <li>c) Schüleraustausch</li> <li>d) Organisation des Buffets für den Schulhock</li> <li>e) Wirtschaftssimulation „WIWAG“</li> </ul> <p>Für diese Arbeitsgruppen sind wir weiterhin auf der Suche nach Eltern, die an den genannten Themen mitarbeiten wollen. Insbesondere für die Arbeitsgruppe zum Schulhock braucht es noch mehr Helferinnen und Helfer, damit der Hock stattfinden kann.</p>	<p>Au début de l'année scolaire, le conseil des parents a constitué des groupes de travail sur différents thèmes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) remanier la partie "parents" du site internet du LFA</li> <li>b) Révision des brochures d'information pour les parents et les représentants des parents au LFA, "Passerelle" et "Vademecum".</li> <li>c) Échanges scolaires</li> <li>d) Organisation du buffet pour le "hock" (la fête d'été) de l'école</li> <li>e) Simulation économique "WIWAG".</li> </ul> <p>Pour ces groupes de travail, nous sommes toujours à la recherche de parents qui souhaitent collaborer sur les thèmes cités. Pour le groupe de travail sur la fête de l'école en particulier, nous avons besoin de plus de bénévoles pour que la fête puisse avoir lieu. Les personnes qui souhaitent apporter leur</p>

<p>Wer mithelfen möchte, kann sich gerne bei <a href="mailto:Elternbeirat@dfglfa.net">Elternbeirat@dfglfa.net</a> melden. Wir leiten die Nachrichten dann an die Arbeitsgruppenverantwortlichen weiter.</p>	<p>aide sont invitées à se manifester auprès de <a href="mailto:Elternbeirat@dfglfa.net">Elternbeirat@dfglfa.net</a>. Nous transmettrons ensuite les messages aux responsables des groupes de travail.</p>
<p><b>Sommerfreizeit der DFGs in Camaret-sur-Mer</b></p>	<p><b>Colonie d'été des LFA à Camaret-sur-Mer</b></p>
<p>Auch in diesem Jahr haben die Eltern der DFGs von Buc, Saarbrücken und Freiburg wieder eine gemeinsame Freizeit in Camaret-sur-Mer in der Bretagne organisiert. Für Klasse 7-9 vom 14.07.-28.07 und für Klasse 10-11 vom 11.08-25.08. stehen wieder Wassersportarten wie Surfen, Wellenreiten, Catamaransegeln, Stand-Up-Paddeln, Tauchen und Kayak sowie Spiel, Spaß und Begegnung zwischen deutschen und französischen Jugendlichen der drei DFGs auf dem Programm. Die Anmeldung erfolgt dieses Jahr direkt über den Club Leo Lagrange unter <a href="#">Anmeldeformular Camaret</a> bis spätestens zum 23.02. Bitte diese Frist einhalten, da wir anschließend die Buchungen für den Aufenthalt und für die An- und Abreise der Jugendlichen vornehmen werden. (Sollte es mehr Anmeldungen geben als Plätze verfügbar sind, entscheidet das Los.) Die Kosten belaufen sich auf 1.390 EUR je Person zzgl. Transportkosten. Am Mittwoch, 21.02.2024 um 20:00 Uhr stellen wir das Angebot interessierten Familien auch in einer Online-Information unter <a href="https://bbb.st-ursula-freiburg.de/b/drm-mcb-t4d-bjn">https://bbb.st-ursula-freiburg.de/b/drm-mcb-t4d-bjn</a> vor und stehen für Fragen zur Verfügung. Weitere Infos erhalten Sie unter <a href="https://www.club-leo-camaret.com">https://www.club-leo-camaret.com</a>. Bei dringenden Fragen vor dem 21.02. wenden Sie sich bitte an <a href="mailto:camaret@dfglfa.net">camaret@dfglfa.net</a>. (Link zum Anmeldeformular: <a href="https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSffG1HDUb-mcE47ByZ0atie9XKD6kf_P0jWyzbgYWZZVIyFJg/viewform?vc=0&amp;c=0&amp;w=1&amp;flr=0&amp;usp=mail_form_link">https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSffG1HDUb-mcE47ByZ0atie9XKD6kf_P0jWyzbgYWZZVIyFJg/viewform?vc=0&amp;c=0&amp;w=1&amp;flr=0&amp;usp=mail_form_link</a>)</p>	<p>Cette année, les parents des LFA de Buc, Sarrebruck et Fribourg organisent à nouveau une colonie d'été commune à Camaret-sur-Mer, en Bretagne. Pour les 5ème à 3ème du 14 juillet au 28 juillet et pour les 2nde et 1ère du 11 août au 25 août, des sports nautiques tels que le surf, la planche à voile, le catamaran, le stand-up paddle, la plongée et le kayak ainsi que des jeux et rencontres entre jeunes français et allemands des trois LFA sont à nouveau au programme. Cette année, les inscriptions se font directement auprès du club Léo Lagrange, via le <a href="#">formulaire d'inscription Camaret</a>, au plus tard le 23 février. Merci de respecter ce délai, car nous procéderons ensuite à l'organisation du transport. (S'il y a plus d'inscriptions que de places disponibles, un tirage au sort sera effectué). Les coûts s'élèvent à 1.390 EUR par personne, plus les frais de transport. Le mercredi 21/02/2024 à 20h00, nous présenterons également l'offre aux familles intéressées dans le cadre d'une information en ligne à l'adresse <a href="https://bbb.st-ursula-freiburg.de/b/drm-mcb-t4d-bjn">https://bbb.st-ursula-freiburg.de/b/drm-mcb-t4d-bjn</a> et nous serons à votre disposition pour répondre à leurs questions. Vous trouverez de plus amples informations sur <a href="https://www.club-leo-camaret.com">https://www.club-leo-camaret.com</a>. En cas de questions urgentes avant le 21/02, veuillez vous adresser à <a href="mailto:camaret@dfglfa.net">camaret@dfglfa.net</a>. (Lien vers le formulaire d'inscription : <a href="https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSffG1HDUb-mcE47ByZ0atie9XKD6kf_P0jWyzbgYWZZVIyFJg/viewform?vc=0&amp;c=0&amp;w=1&amp;flr=0&amp;usp=mail_form_link">https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSffG1HDUb-mcE47ByZ0atie9XKD6kf_P0jWyzbgYWZZVIyFJg/viewform?vc=0&amp;c=0&amp;w=1&amp;flr=0&amp;usp=mail_form_link</a>)</p>
<p><b>Wünsche</b></p>	<p><b>Voeux</b></p>
<p><b>Wir danken allen Lehrerinnen und Lehrern, Eltern und natürlich den</b></p>	<p><b>Nous remercions chaleureusement les enseignant.e.s, les parents et bien sûr les</b></p>

**Schülerinnen und Schülern für ihr  
großartiges Engagement, welches das  
DFG so bunt und vielfältig zum Leuchten  
bringt! Wir wünschen Ihnen und euch  
allen fröhliche Karnevalstage!**

Mit freundlichen Grüßen

Joachim Schmelz + Miguel Rubio

**élèves pour leur investissement qui permet  
de faire vivre le LFA ! Nous vous  
souhaitons à toutes et à tous un joyeux  
carnaval !**

Avec nos meilleures salutations

Joachim Schmelz + Miguel Rubio